



**Alternate
Translation**
of The Book of the
Revelation
of Jesus Christ to St. John

Chapter 13

For My Parents
Louis and Evelyn Goldstein

Alternate Translation Bible (ATB) ®
Sheila R. Vitale, Translator
Copyright © 2016 by Living Epistles Ministries
All rights reserved.
Published @ Long Island, NY July, 2016

No part of this book may be reproduced, in any form,
without written permission from the publisher

Requests for permission to reproduce selections
from this book should be mailed to:

Living Epistles Ministries
Sheila R. Vitale
P O Box 562
Port Jefferson Station, NY 11776-0562

Living Epistles Ministries

Sheila R. Vitale

Pastor, Teacher & Founder

~ Judeo-Christian Spiritual Philosophy ~

Ministry Staff

Jesse Aldrich, Elder (McGregor, MN)

Sandra L. Aldrich, Elder (McGregor, MN)

Margaret Mobolaji-Lawal, Elder (Lagos, Nigeria)

Administrative Staff

Susan Panebianco, Office Manager

Technical Staff

Lape Mobolaji-Lawal, Database Administrator

Brooke Paige, Software Specialist

Dele Adegbite, MP3 Manager

June Eble, Shipping Manager

Rita L. Rora, FTP Manager

Webmaster

Lape Mobolaji-Lawal

Ministry Illustrator

Cecila H. Bryant

Fidelis Onwubueke

Music Staff

June Eble, Singer, Lyricist and Clarinetist

Don Gervais, Singer, Lyricist and Guitarist

Rita L. Rora, Singer, Lyricist and Guitarist

Transcribing & Editing Team

Margaret Mobolaji-Lawal, Team Leader

Anthony Milton, Transcriber

Dele Adegbite, Transcriber

June Eble, Transcriber & Editor

Margaret Mobolaji-Lawal, Transcriber & Editor

Mary Jane Sears, Transcriber & Editor

Rita L. Rora, Transcriber

DEDICATION

FOR: The Lord Jesus, the One who fully equipped me . .

..

TO: His Body

Come, my beloved, let us go forth into the field; let us lodge in the villages.

The mandrakes give a smell, and at our gates are all manner of pleasant fruits, new and old, which I have laid up for thee, O my beloved.

Let us get up early to the vineyards; let us see if the vine flourish, whether the tender grape appear, and the pomegranates bud forth: there will I give thee my loves. (Song Of Solomon 7:11-13).

Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it: ***IF A MAN WOULD GIVE ALL THE SUBSTANCE OF HIS HOUSE FOR LOVE, THE WOMAN WOULD BE PRONOUNCED GUILTY FOR THE PURPOSE OF PERFECTING HER*** (Song Of Solomon 8:7).

Definitions

THERE IS NO MALE OR FEMALE IN CHRIST JESUS (Gal. 3:28). Accordingly, all textual references to *MALE* and *FEMALE* point to spiritual principles, and the words *MAN* and *MEN*, as well as the pronouns, *HE*, *HIS* and *HIM*, include, *WOMAN*, *WOMEN*, *SHE* and *HER*.

CHRIST JESUS is the only spiritual male. Accordingly, all powers and principalities other than Christ Jesus are identified as *female IN RELATION TO HIM*.

The powers and principalities which have incarnated this fallen world (2 Cor. 4:4) are *male IN RELATION TO FALLEN MANKIND*, and *female IN RELATION TO CHRIST JESUS*.

John 7:17-18

17 If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or whether I speak of myself.

18 He that speaketh of himself seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him. KJV

TABLE OF CONTENTS

THE FIRST BEAST (DRAGON)	19
MAN'S FALLEN NATURE	19
CHRIST JESUS, MAN'S NEW MIND	19
THE SECOND BEAST (SERPENT FIRE- KUNDALINI).....	21
FALLEN MAN'S SPIRITUAL POTENTIAL	21

Numbers In Brackets [###] Indicate The Message # in
Which Alternate Translation Was Researched And
Worked Up

The Alternate Translation Bible[©]

The Alternate Translation Bible (ATB) is an original translation of the Scripture.

Alternate Translation of the Old Testament – Volume 1[©]
Alternate Translation of the New Testament
(English Only)

**Alternate Translation of The Book of The Revelation of
Jesus Christ to St. John**
(Spanish)

For additional Information, please contact:

Living Epistles Ministries

Sheila R. Vitale

P O Box 562

Port Jefferson Station, NY 11776-0562

Living Epistles Ministries

Sheila R. Vitale

Pastor, Teacher, Founder

PO Box 562

Port Jefferson Station, NY 11776 USA

THE BOOK OF THE REVELATION OF JESUS CHRIST TO ST. JOHN

Chapter 13

**Translated, Edited and Compiled by
Sheila R. Vitale**

**The Book of the Revelation of
Jesus Christ to St. John, Chapter 13**

Was Formatted by
The *LEM* Transcribing and Editing Team

Chapter 13

THE FIRST BEAST (DRAGON)

Man's Fallen Nature

[425.9]

13.01 I stood above the solid part of the sea, and saw a Wild Animal ascending out of it with the moral character that speaks evil of God, and she was exercising the authority [horns] of the crown center of consciousness [10] on each of the seven planes of existence,

13.02 And the Wild Animal that I saw was like a fierce wildcat [leopard], spotted with sin, and her mind was like a ferocious animal that walks on two feet [bear], and the spirit of her mind was a raging wildcat [lion], and the great authority of the Dragon's kingdom, is granted by the Force [the Serpent],

Christ Jesus, Man's New Mind

13.03 And [Adam], the one who was wounded to the point of death on the primary plane of existence, was healed of his deadly wound [when he rose from the dead in the person of Jesus of Nazareth], but everyone [continued to] admire [Satan] the unconscious mind of the Wild Animal,

13.04 And they submitted to the Dragon who incarnated the Wild Animal [fallen humanity], and they

submitted to the Wild Animal, saying, who is like this Wild Animal, and who is able to defeat her?

13.05 So the spirit [of the Wild Animal] was given over to Christ Jesus, who had the authority to prepare the double minded Wild Animal that is under the law [to marry the Lord Jesus], by preaching about the great things [which were about to happen], but [the Wild Animal] continued to blaspheme,

13.06 And the unrestrained, slanderous spirit of the Wild Animal's mind reviled God and Christ Jesus, [the expression of God's] moral character, and the people that the Holy Spirit dwells in, and those who live out of the mind of Christ,

13.07 Indeed, Christ Jesus was given authority over the carnal Church, the natural Jew, and the gentiles, and to make war against, and overcome, the Carnal Minds of the saints of the spiritual Church [so that they would live out of the mind of Christ],

13.08 And everyone who lives on the earth, whose nature is not engraved by the timeline that imparts [eternal] life, which is Christ and the Lamb that was slain so that [the Serpent could] found this world, shall worship [Satan], their unconscious mind,

13.09 Let everyone who has the ability to consider this, understand

13.10 That [the Serpent-Fire], the one who draws [you] to marry the Serpent, shall go into captivity [only] when the holy ones truly kill their [carnal] mind,

THE SECOND BEAST (SERPENT FIRE- KUNDALINI)

Fallen Man's Spiritual Potential

13.11 And I saw another Wild Animal [the Serpent-Fire] coming up out of the earth, and she and the Dragon, like the Lamb [Christ Jesus], have a double portion of spiritual strength, and they prophesy,

13.12 And, the second Wild Animal [the Serpent-Fire], possesses the Force [of the Serpent] whom she represents, and the [Dragon], the first Wild Animal whose cure is a calamity for the [spiritually] dead [human beings who hope to live again],¹ and [the Serpent-Fire], prepare the whole earth, and those who dwell therein, to marry [the Serpent],

13.13 And the second Wild Animal [the Serpent-Fire] performs mighty miracles [as she ascends into the crown center of consciousness, where] the Serpent [is waiting] to step down into the earth of humanity, and appear [in the visible, physical world],

¹ The Dragon's cure for fallen mankind is the restoration of spiritual power through marriage to Kundalini [Serpent-Fire in the individual] and the Serpent [who connects us to the spiritual dimension of this fallen world].

Christ Jesus' cure for fallen mankind is the restoration of spiritual power through marriage to Christ [resurrected in the individual] and the Lord, Jesus, who connects us to Jehovah's eternal world.

13.14a To lead those who live above the earth² away [from Christ], by miracles that supply the physical, emotional and material things that they need,

13.14b And the Wild Animal teaches those who live above the earth,

13.15 That their Carnal Mind [image of the beast] has the power to supply those necessary spiritual things, indeed, the Carnal Mind preaches that the Wild Animal which was publicly wounded by [Jesus Christ] still lives, and will appear, and the [two Wild Animals] prepare as many as worship the Dragon and the Serpent-Fire/Kundalini, to be destroyed,

13.16 Because they prepare everyone, young and old, rich and poor [both materially and spiritually], freemen and slaves, to be engraved either with a [powerless] female [nature], or with the [Serpent's] supernatural nature [which is] in the brow center of consciousness,

13.17 Indeed, no one who is engraved with the Wild Animal's [female] nature, has the power to change [it], and no one can redeem the one who is engraved with the [Serpent's] ascended nature,

13.18 [But] the mind of Christ, which is in the same place [as the Carnal Mind], figures out that when [the three parts of] humanity's mortal mind [Satan, the collective unconscious mind, Leviathan, the collective subconscious mind, and the fiery serpent, the individual subconscious mind] [are gathered together] into the brow [6th energy] center of a mortal man, that man becomes a Wild Animal.

² Cain and Abel typify the two types of spiritual men in the earth today: Those who are after the order of Cain are entangled in the earth and serving the god of their Carnal Mind, but the men who are after the order of Abel live above the earth, in the Spirit, and serve the Lord Jesus Christ.

A BRIEF HISTORY OF THE ALTERNATE TRANSLATION BIBLE

Lexicon, the Greek word for *dictionary*, is used to describe most Hebrew/English and Greek/English dictionaries which have been compiled for the specific purpose of studying the Scriptures. Hebrew/English and Greek/English dictionaries offer many definitions for each word listed, just like English language dictionaries do.

The **ALTERNATE TRANSLATION BIBLE** is an **ORIGINAL TRANSLATION OF THE HEBREW AND GREEK SCRIPTURE** in which the translator has selected different definitions than most other translators [translator's license], for many Hebrew and Greek words. **Translator's License** means that the translator chooses the English translation for a Hebrew or Greek word each time it appears. A **usage search** for many Hebrew and Greek words reveals that the translators of the **KING JAMES BIBLE** frequently selected a variety of English translations for the same Hebrew or Greek word.

The **ALTERNATE TRANSLATION BIBLE** is an **AMPLIFIED TRANSLATION OF THE HEBREW AND GREEK SCRIPTURE**. **Amplification** means that more than one English word is used to translate a single Hebrew or Greek word. **Amplification** also means that **whole ideas** which are suggested, but not stated, in the Hebrew or Greek text are added to the English translation. For example, if you read that Jesus was arrested, crucified and became the Savior of all mankind, you would probably know that, before Jesus became the Savior of all mankind, He was raised from the dead and ascended back up into heaven. The Scripture, especially prophesy, frequently omits one or more steps which lead up to the event spoken about. **Amplification** may include unstated words and ideas, or accounts of undescribed events, in the English translation.

Amplified words are not translations of any specific Hebrew or Greek word, but are English words added by the translators for clarity. The **KING JAMES BIBLE** identifies **amplified words** with italicized print.

The **AMPLIFIED BIBLE** (Zondervan Publishers, Grand Rapids, Michigan) identifies **amplified words** with brackets. The **ALTERNATE TRANSLATION BIBLE**, identifies **unstated ideas, principles or events** with brackets, but most **amplified words** have been incorporated into the text of the translation.

The **ALTERNATE TRANSLATION BIBLE** is a **PARAPHRASED TRANSLATION OF THE HEBREW AND GREEK SCRIPTURE**. **Paraphrase** means, to restate text or a passage of text in another form or, in other words, to clarify meaning, or as a studying or teaching device (Webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary Of The English Language).

The **ALTERNATE TRANSLATION BIBLE** is an **ORIGINAL TRANSLATION OF THE HEBREW AND GREEK SCRIPTURE** which sounds very different than any other translation you have ever read.

The **ALTERNATE TRANSLATION BIBLE** reflects the translator's choices of definitions, amplification and paraphraseology, based upon long periods of prayer, study and meditation in the Scripture, and years of deep spiritual communion with Christ Jesus. The translator believes that the resurrected Jesus Christ [The Spirit of Elijah and the last Adam] is the only begotten Son of God,

Living Epistles Ministries

Sheila R Vitale,

Pastor, Teacher & Founder

Judeo-Christian Spiritual Philosophy

PO Box 562, Port Jefferson Station, New York 11776, USA

LivingEpistles.org or Books@LivingEpistles.org